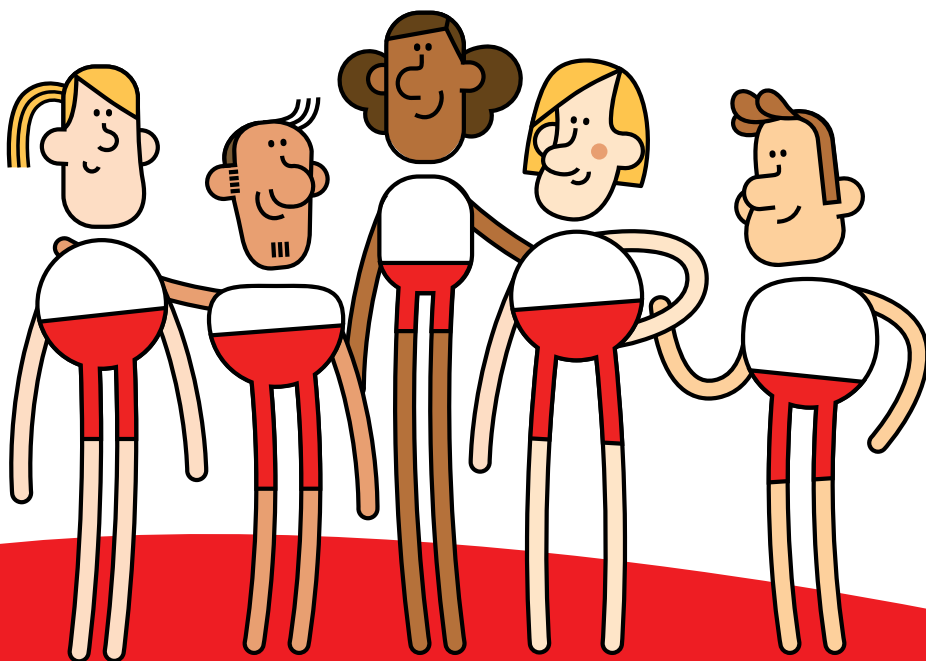




СПИСОК

ДОБРОВОЛЬНЫХ СЛУЖБ

Для прохождения добровольной службы Тебе понадобятся следующие документы



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK-Landesverband
Schleswig-Holstein e. V.
Freiwilligendienste

Ты принял решение! Ты хочешь принять участие!

Чтобы пройти **добровольную службу**, Ты обратился к нам, в так называемую спонсорскую организацию.

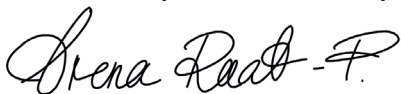
Спонсоры - это некоммерческие организации и ассоциации, которые отвечают за места распределения, где Ты можешь нести свою службу. Мы, Немецкий Красный Крест, являемся одной из таких организаций. Мы предлагаем широкий спектр волонтерских возможностей, в которых Ты можешь принять участие.

Однако прежде чем приступить к добровольной службе, Тебе нужно оформить несколько документов. В этом контрольном списке Ты можешь узнать, какие именно документы Тебе нужны и в каком виде их нужно предоставить нам или в центр по трудоустройству. Те шаги, которые Ты уже выполнил, можно просто отметить галочкой в отмеченных квадратах. Как потерять Ты не сойдешь с пути и всегда точно знаешь, что Тебе еще нужно сделать. Подготовка некоторых необходимых документов требует некоторых **усилий и времени**. Поэтому, пожалуйста, выдели достаточно времени на этот процесс.

Очень важно: пожалуйста, всегда подавай различные документы **сразу после их получения**. Это даст нам время, необходимое для проверки всех поданных форм и, при необходимости, для последующих действий. Своевременная подача документов гарантирует вам и нам, что **Ты будешь допущен к работе в первый день**, что все формы будут проверены и что все подписи будут стоять на вашем контракте. Кстати, своевременная подача документов в полном объеме также гарантирует, что Ты получите **своевременные выплаты**.

Если у Тебя **возникнут вопросы**, Ты, конечно, можете связаться с нами в любое время! Мы будем рады помочь и проконсультировать Тебя.

Мы с нетерпением ждем встречи с Тобой!



Ирена Рааб-Пламбек



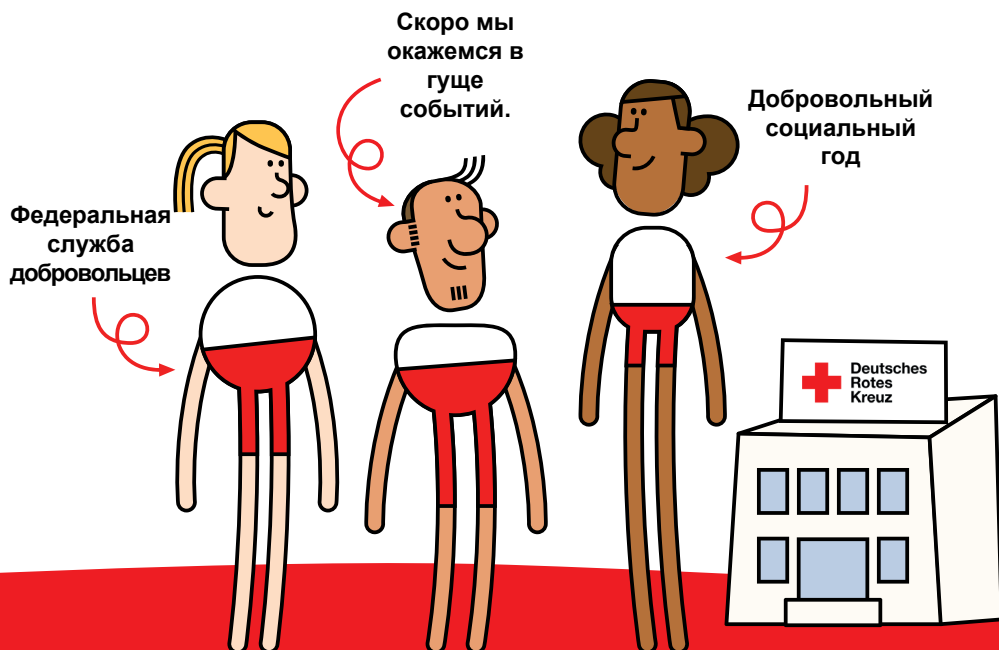
Таальке фон Реден

Руководитель отдела по работе с волонтерами

Немецкий Красный крест - Земельный союз Шлезвиг-Гольштейн,
зарегистрированное объединение

СОДЕРЖАНИЕ

- 02 Предисловие
- 04 Договорное соглашение
- 05 Подтверждение членства в медицинском страховании
- 06 Первичная проверка банковских реквизитов
- 07 Расширенная справка о несудимости
Декларация о самообязательстве
Вид на жительство
- 08 Инструкция по защите от инфекций
Вакцинация
- 09 Фото
Важные моменты
- 10 Личные данные



ДОГОВОРНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

После того как Ты подал заявку и был принят, между Тобой, **спонсором (это мы)** и **местом вашего назначения** будет заключен договор. Он сопоставим с трудовым договором и регулирует обязанности и права обеих сторон. Мы вышлем Тебе **три экземпляра** договора. Подпиши все **три экземпляра** и отправь их нам как можно скорее. Тебе не нужно **беспокоиться о подписи в месте назначения**. Мы перешлем их в место назначения и отправим Тебе обратно копию, подписанную всеми. Вместе с договором Ты также получишь **сертификат о прохождении добровольной службы**.

Подписать
контракты



Отправить
контракты в
**немецкий
Красный крест**



Подписать
контракт и
получить обратно



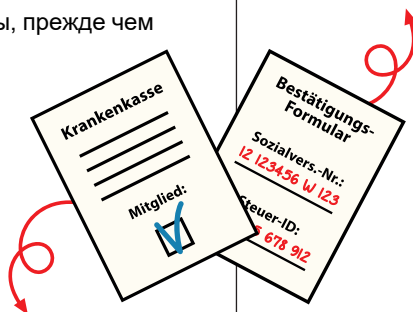
Unterschreibe
die vertragliche
Vereinbarung



ФОРМА ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

В дополнение к договорам мы вышлем Тебе **форму подтверждения**, в которой Ты должен указать, в частности, свой **номер национального страхования и идентификационный номер налогоплательщика**. Если у Тебя еще нет идентификационного номера налогоплательщика, Ты можете подать заявление на его получение в местном **налоговом управлении** или на сайте www.bzst.de.

Пожалуйста, позаботься об этих документах своевременно, так как они должны быть полностью заполнены **до начала обслуживания!** Убедись, что Ты правильно **ввел все цифры и не забыл ни одной!** Лучше проверить их дважды, прежде чем случайно подать их неправильно и неоправданно затянуть процесс!



Номер национального страхования, на который подается заявка



Заявка на получение идентификационного номера налогоплательщика



Заполненная форма



Отправленная форму в немецкий Красный крест



ЧЛЕНСТВО В СИСТЕМЕ МЕДИЦИНСКОГО СТРАХОВАНИЯ

Нам нужно **название Твоей медицинской страховой компании**. Во время добровольной службы Ты должен быть застрахован **самостоятельно** и не можешь быть покрыт **семейной страховкой** (например, Твоих родителей) или частной страховкой! Кстати, **Твое место службы** будет платить взносы за независимую страховку за Тебя!

Подана заявка на самостоятельное страхование



Название страховой медицинской компании, переданное немецкому Красному кресту



ПЕРВИЧНЫЙ ОСМОТР

Если на момент начала добровольной службы Ты еще **несовершеннолетний**, нам нужна Твоя **медицинская справка** для так называемого **"первичного обследования"** (обследование в соответствии с §32 абз. 1 Закона об охране труда молодежи). Эта справка позволяет нам определить, **насколько Ты здоров** для участия в добровольной службе или есть ли у Тебя какие-либо физические ограничения, которые необходимо учитывать во время службы.

Для получения сертификата на первичный осмотр Ты сначала идешь в регистратуру **по месту жительства** и получаешь там соответствующий **бланк**. Затем Ты идешь к своему врачу **общей практики**, где Тебя осматривают и заполняют бланк. Затем Ты отправляешь заполненный бланк нам.

Проведение первичного осмотра требует определенных усилий, поэтому, пожалуйста, своевременно выполни все необходимые действия.

Форма, полученная в бюро регистрации жителей



Записаться на прием к врачу



Форма, заполненная медицинской практикой



Форма отправлена в немецкий Красный крест



БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ

Нам нужны Твои **банковские реквизиты**, чтобы мы могли перевести Тебе Твои карманные деньги! Если у Тебя еще нет собственного банковского счета, пожалуйста, **открой его**. Переводить карманные деньги на счет Твоего законного опекуна следует **только в исключительных случаях** и только как временное решение, пока у Тебя нет собственного счета. Пожалуйста, убедись, что Ты предоставил нам **правильные** реквизиты счета. При длинном IBAN может случиться так, что Ты забудешь какую-то цифру. Поэтому мы просим Тебя дважды перечитать его.

У Тебя есть собственный счет?



Открыть счет



Номер счета, отправленный в немецкий Красный крест



РАСШИРЕННАЯ СПРАВКА О НЕСУДИМОСТИ

Тот, кто занимается добровольной службой с **несовершеннолетними** или людьми с ограниченными возможностями, должен предоставить расширенную справку о несудимости. Простой справки о несудимости недостаточно. **Оригинал** расширенной справки о примерном поведении должен быть предоставлен в место назначения. После предоставления оригинала расширенного свидетельства о примерном поведении вы получите его обратно для своих записей. На момент начала работы срок действия расширенной справки о примерном поведении **не должен превышать трех месяцев**. Ты получишь от нас документ, который позволит Тебе бесплатно подать заявку на продление сертификата хорошего поведения.

Требуется расширенная справка о несудимости?



Заявка на выдачу расширенной справки о несудимости



Расширенная справка о несудимости, сданная в месте выполнения задания



ДЕКЛАРАЦИЯ О САМООБЯЗАТЕЛЬСТВЕ

Если на своем рабочем месте Ты присматриваешь за несовершеннолетними или людьми с ограниченными возможностями, Ты должен заверить нас в **декларации о самообязательстве**, что немедленно сообщишь нам, если Ты окажешься под следствием за совершение определенных уголовных преступлений. **Уголовные преступления**, о которых Ты должен сообщить нам, перечислены в специальной форме, которую Ты можешь получить у нас.

Требуется ли декларация об обязательствах?



Декларация подписана



Декларация направлена в немецкий Красный крест



ВИД НА ЖИТЕЛЬСТВО

Для волонтеров, **не являющихся гражданами ЕС**, мы требуем копию **разрешения на работу** или **вида на жительство**. Если к Твоему виду на жительство есть дополнительный лист, нам нужна не только **копия вашего вида на жительство**, но и копия соответствующего **дополнительного листа**!

Копия вида на жительство, отправленная в немецкий Красный крест



Копия вида на жительство, отправленная в немецкий Красный крест



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОТ ИНФЕКЦИЙ

Если в своей повседневной работе Ты готовишь еду для третьих лиц или подаешь ее третьим лицам, Тебе необходимо пройти инструктаж в соответствии со статьей 43 Закона о защите от инфекций. Если Ты уже проходил первичный инструктаж, Тебе не нужно его повторять. В зависимости от того, сколько времени прошло с момента первичного инструктажа, Тебе может потребоваться пройти повторный инструктаж по месту назначения перед добровольной службой.

Пожалуйста, заблаговременно до начала добровольной службы поинтересуйся в месте назначения, нужно ли Тебе проходить инструктаж в соответствии с разделом 43 Закона о защите от инфекций. В месте назначения Ты должен предоставить подтверждение того, что Ты посетил инструктаж.
Einsatzstelle übernommen.

Расходы на проведение инструктажа берет на себя место дислокации.



Необходим инструктаж?



Участие в обучении

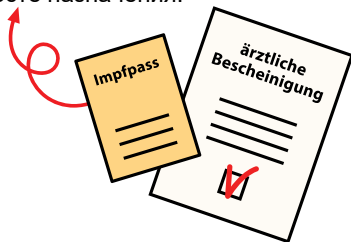


Подтверждение, сданное по месту работы



ВАКЦИНАЦИЯ

Поинтересуйся в месте назначения, требуется ли от Тебя **справка о прививках**. Если да, то Ты должен предоставить подтверждение **наличия прививок в виде сертификата о вакцинации или медицинской справки** не позднее первого дня работы в месте назначения.



Требуется вакцинация?



Записаться на прием к врачу



Получить медицинскую справку



Доказательство, представленное по месту работы



ФОТО

Это почти все документы, которые нам нужны от Тебя. Чтобы комплект был полным, в конце мы будем рады **получить Твою фотографию**. Это не обязательно должна быть дорогая биометрическая фотография, достаточно той, **на которой Ты хорошо узнаваем**. Таким образом, преподаватели, которые будут вести Твои семинары, смогут получить представление о том, кто Ты такой, еще до начала занятий.

Фотография
сделана?



Фотография
сделана

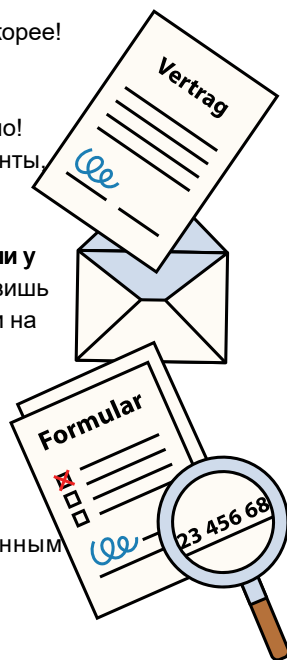


Фотография
отправлена в
немецкий
Красный крест



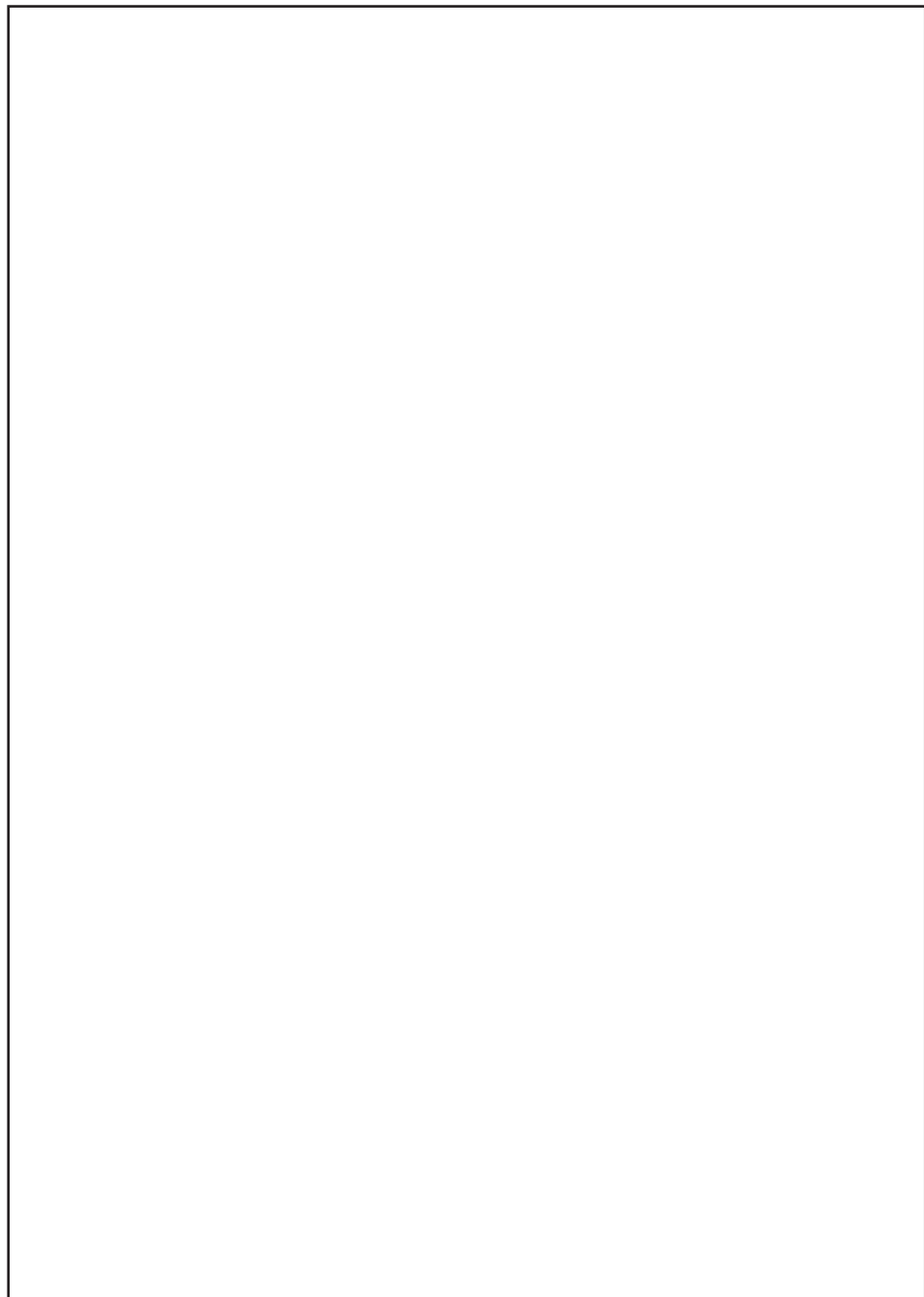
В ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКО ВАЖНЫХ ПУНКТОВ:

- Отправь нам подписанные контракты как можно скорее!
- Пожалуйста, позаботься о подготовке всех **необходимых документов** и форм заблаговременно! Если Ты не представишь все необходимые документы, начало Твоей добровольной службы будет поставлено под угрозу!
- Всегда подавай документы сразу же, как **только они у Тебя появились**. Не собирай их до того, как отправишь нам. Это приведет к потере драгоценного времени на проверку документов!
- Используйте **бланки**, которые мы высылаем вам вместе с договорами. Они важны для **полноты** ваших кадровых документов!
- Потрать время на **вычитку всех введенных данных**. Особенно в случае с IBAN, номером национального страхования и идентификационным номером налогоплательщика, всегда можно избежать переноса цифр.



То, что Ты хочешь участвовать в жизни других людей, заслуживает уважения!
Мы с нетерпением ждем Твоих услуг!

ЛИЧНЫЕ ЗАМЕТКИ





**Deutsches
Rotes
Kreuz**

DRK-Landesverband
Schleswig-Holstein e. V.
Freiwilligendienste

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

**Региональная ассоциация немецкого Красного
креста Шлезвиг-Гольштейн, зарегистрированное
объединение**

Клаус-Грот-Платц 1, 24105 Киль

Телефон: +49 (0)431 5707-442

Электронная почта: freiwilligendienste@drk-sh.de

www.freiwillig.sh

Дизайн и иллюстрация:

Анжела Виттхен

ИЛЛУ ФРОНТ Гамбург

illu-front.de